Topidla, ohřívače a vysoušeče / Plynová horkovzdušná topidla

Průmyslové plynové horkovzdušné topidlo (turbína) 65 kW s prostorovým termostatem, redukčním ventilem a hadicí

Model: GE1222_G80415 • Značka: POWERMAT • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Nejvýkonnější průmyslová plynová horkovzdušná turbína z řady GEKO G80415 s extrémním tepelným výkonem 65 kW a průtokem vzduchu 1 450 m³/h určená pro vytápění rozlehlých průmyslových, montážních a zemědělských hal, otevřených hrubých staveb a velkoskladů o ploše až 500–650 m². Vybavena digitálním prostorovým termostatem, kompletním bezpečnostním jištěním, vysokotlakým redukčním ventilem 1,5 bar a plynovou hadicí.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Maximální jmenovitý tepelný výkon	65 kW (cca 221 800 BTU/h / 55 900 kcal/h)
Průtok ohřátého vzduchu	1 450 m³/h
Druh paliva a kategorie spotřebiče	Propan-Butan / čistý Propan (LPG – G30/G31, pro plný výkon 33 kg lahev nebo dvojice lahví) | I3B/P
Provozní tlak plynu (redukční ventil v balení)	1,5 bar (1 500 mbar)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Maximální jmenovitý tepelný výkon	65 kW (cca 221 800 BTU/h / 55 900 kcal/h)
Průtok ohřátého vzduchu	1 450 m³/h
Druh paliva a kategorie spotřebiče	Propan-Butan / čistý Propan (LPG – G30/G31, pro plný výkon 33 kg lahev nebo dvojice lahví) | I3B/P
Provozní tlak plynu (redukční ventil v balení)	1,5 bar (1 500 mbar)
Jmenovitá spotřeba plynu	cca 3,2 – 4,5 kg/h (dle nastavení výkonu a termostatu)
Elektrické napájení ventilátoru	230 V ~ / 50 Hz (příkon motoru ventilátoru cca 90 – 110 W)
Regulace teploty (integrovaný termostat)	Nastavitelný rozsah +5 °C až +55 °C s duálním LED displejem
Systém zapalování	Automatické elektronické zapalování
Bezpečnostní ochrany	Termočlánková pojistka plamene + tepelná pojistka přehřátí + ochrana proti výpadku proudu
Doporučená vytápěná plocha (větraná)	až 500 – 650 m² (cca 1 300 – 1 600 m³)
Stupeň krytí / Rozměry	IPX4 | cca 630 × 260 × 390 mm
Hmotnost topidla	cca 8,5 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Velkoprůměrový dvouplášťový ocelový tubus 65 kW** – Odolává extrémnímu tepelnému zatížení a usměrňuje mohutný proud horkého vzduchu.
- **2. Průmyslový prstencový nerezový hořák 65 kW** – Zajišťuje dokonalé vyhoření paliva při vysokém průtoku vzduchu.
- **3. Výkonný axiální ventilátor (1 450 m³/h)** – Pohání cirkulaci vzduchu v celé průmyslové hale.
- **4. Řídicí panel s digitálním termostatem a displeji** – Umožňuje plynulé nastavení požadované teploty haly.
- **5. Regulační a pojistný plynový blok s termočlánkem** – Zajišťuje okamžité odpojení plynu při poruše plamene.
- **6. Vysokotlaký redukční ventil 1,5 bar** – Zajišťuje dostatečný průtok plynu z tlakové lahve.
- **7. Tlaková plynová hadice 1,5 m** – S mosaznými převlečnými maticemi s levým závitem.
- **8. Zapalovací elektroda** – Vytváří jiskru pro bezpečný start hořáku.
- **9. Ochranné mřížky sání a výdechu** – Chrání obsluhu i vnitřní ústrojí.
- **10. Zesílená rámová základna a horní madlo** – Zajišťují stabilitu agregátu na podlaze haly.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Pracovní rukavice (ČSN EN 388) a bezpečnostní obuv (ČSN EN ISO 20345) při manipulaci s 33kg tlakovými lahvemi

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ OTRAVY CO A UDUŠENÍ: Průmyslové topidlo 65 kW smí být provozováno VÝHRADNĚ ve velkých, intenzivně větraných nebytových halách a otevřených stavbách s trvalým větracím otvorem minimálně 1 625 cm² (0,16 m²)! Nikdy nepoužívejte v malých místnostech, bytech ani podzemních prostorách!
- ⚠️ Bezpečná vzdálenost od hořlavých předmětů před ústím 65kW topidla je MINIMÁLNĚ 3,5 METRU (po stranách a vzadu min. 1,5 m)! Nikdy na topidlo nenasazujte žádné zúžené trubky ani hadice!
- ⚠️ Pro výkon 65 kW používejte 33kg propan-butanovou (v zimě čistě propanovou) lahev nebo baterii dvou spojených lahví.
- ⚠️ Před každým spuštěním zkontrolujte mýdlovou vodou těsnost všech plynových spojů.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ OTRAVY CO A UDUŠENÍ: Průmyslové topidlo 65 kW smí být provozováno VÝHRADNĚ ve velkých, intenzivně větraných nebytových halách a otevřených stavbách s trvalým větracím otvorem minimálně 1 625 cm² (0,16 m²)! Nikdy nepoužívejte v malých místnostech, bytech ani podzemních prostorách!
2. Bezpečná vzdálenost od hořlavých předmětů před ústím 65kW topidla je MINIMÁLNĚ 3,5 METRU (po stranách a vzadu min. 1,5 m)! Nikdy na topidlo nenasazujte žádné zúžené trubky ani hadice!
3. Pro výkon 65 kW používejte 33kg propan-butanovou (v zimě čistě propanovou) lahev nebo baterii dvou spojených lahví.
4. Před každým spuštěním zkontrolujte mýdlovou vodou těsnost všech plynových spojů.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Krok 1:** Postavte topidlo na rovnou nehořlavou podlahu uprostřed volného prostoru, připojte 33kg PB lahev přes redukční ventil 1,5 bar a otevřete ventil lahve.
2. **Krok 2:** Připojte topidlo k síti 230 V / 50 Hz, zapněte vypínač do polohy I a nastavte požadovanou teplotu na termostatu.
3. **Krok 3:** Stiskněte a podržte tlačítko plynového ventilu po dobu 15 sekund, dokud se plamen stabilně nerozhoří a termočlánek nenahřeje.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Krok 4:** Během provozu udržujte minimálně 3,5m kužel před topidlem zcela volný.
5. **Krok 5:** VYPNUTÍ: Vždy nejprve uzavřete ventil na 33kg PB lahvi, nechte vyhořet plyn v hadici a poté nechte ventilátor běžet ještě 3–5 minut pro bezpečné dochlazení 65kW komory před vypnutím elektrického vypínače!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Interval 1	Po vychladnutí a odpojení ze sítě pravidelně vyfukujte prach z lopatek ventilátoru a nasávací mřížky.
Interval 2	Kontrolujte čistotu trysek hořáku a stav zapalovací elektrody.
Interval 3	Při přepravě vždy odpojte plynovou hadici od lahve a nasaďte na lahev ochranný klobouček ventilu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Topidlo 65 kW po 15 minutách ztrácí výkon a lahev se pokrývá jinovatkou	Byla připojena malá 10kg lahev, která nemá dostatečnou odpařovací plochu pro odběr 4 kg/h	Připojte velkou 33kg lahev nebo spojte dvě lahve paralelním T-kusem.
Okamžité vypnutí hořáku po vypnutí proudu nebo přicpání zadní mřížky	Aktivace tepelné pojistky proti přehřátí pláště	Vyčistěte zadní mřížku, nechte topidlo 15 minut vychladnout a dodržujte 3–5minutové dochlazování ventilátorem při každém vypínání.
Jiskra přeskakuje, ale plyn se nezapálí	V nové hadici je ještě vzduch nebo nebylo stisknuto tlačítko plynového ventilu	Držte stisknuté tlačítko plynového ventilu 10–15 sekund, aby plyn vytlačil vzduch z hadice k hořáku.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Průmyslové plynové horkovzdušné topidlo (turbína) 65 kW s prostorovým termostatem, redukčním ventilem a hadicí**
Typové označení / Model:	**GE1222_G80415** (Značka: POWERMAT)
Funkce a určení zařízení:	Průmyslové plynové horkovzdušné topidlo

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (strojní zařízení)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMC)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Nařízení (EU) 2016/426 (Spotřebiče spalující plynná paliva – GAR: ČSN EN 1596)
- Směrnice 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.